

Les fac-similés de partitions anciennes, de manuscrits et de traités ou méthodes, exigent un travail de restauration important, mis en place par notre société.

Tous ces documents ont été détériorés par le temps : papiers collés en milieu acide, encres qui attaquent le papier, humidité, bactéries, champignons, lumière. Mais aussi des dégradations dues à l'homme : traces de pliages, tâches, grattages, collages, épingleages,... et aussi multiples inscriptions ajoutées par les musiciens, postérieurs à l'époque de composition : phrasés, nuances, doigtés, ajouts, suppressions. Enfin, on rencontre les marques des bibliothèques : étiquettes, cachets, tampons. Ainsi, tels qu'ils nous sont parvenus, les ouvrages ne correspondent pas à ce que le compositeur et son éditeur ont mis en vente, et il arrive parfois que le document soit partiellement illisible.

La restauration nécessite d'abord un travail d'analyse très précis pour distinguer ce qui est original de ce qui a été ajouté. Puis, il convient, par un travail informatique très délicat de supprimer les ajouts pour ne conserver que le texte original. Plusieurs contrôles sont enfin effectués après restauration.

Ce travail de restauration est principalement effectué pour 3 collections :

- 1 - La musique française classique de 1650 à 1800
- 2 - La collection « Méthodes & Traités ». Notre société est la seule à compiler ces extraits de compositeurs, restaurés par instrument, depuis 1995.
- 3 - La collection Dominantes du XV^{ème} au XX^{ème} siècles.

La restauration se fait page par page en suivant les annotations du Directeur de collection M. Saint-Arroman. Les opérations ne sont pas automatisées afin de conserver l'authenticité de l'œuvre originale.

Au fil du temps, nous perfectionnons notre technique de restauration.

Notre société a su s'entourer des meilleurs spécialistes (musiciens professionnels) par instrument et d'un directeur de collections hors pair. C'est cet ensemble de compétences travaillant de concert depuis plus de 30 ans qui garantit la rareté et la préservation du savoir-faire.



Avant restauration



Après restauration

LISIBILITE

Elle résulte de la technique Fuzeau : une restauration minutieuse, longue et délicate. Ainsi, les musiciens bénéficient de la reproduction originale de l'œuvre débarrassée des traces laissées par le temps.

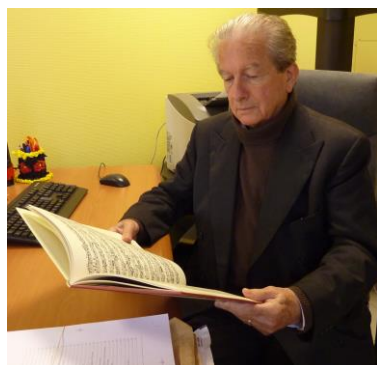
SOLIDITE

La grande qualité du papier permet d'annoter et d'effacer à volonté.

DOCUMENTATION

Les publications regroupent les différentes sources d'une même œuvre et sont précédées d'études musicologiques généralement trilingues.

Biographie de M. Jean Saint-Arroman, Directeur de collections Fac-similés Anne Fuzeau Productions



Au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, Département de Musique Ancienne, Jean Saint-Arroman enseigne les éléments de style de la musique française des XVII^e et XVIII^e siècles (agrémentation, inégalités, phrasés, etc...). Il traite également de l'apport des ouvrages théoriques durant la même période.

Au Centre de Formation des Enseignants de la Musique (Paris), il est professeur de Musique de Chambre et de méthodologie de la culture musicale (de 1650 à 1930).

Il dirige 5 collections pour Anne Fuzeau Productions : quatre collections de Fac-similés (La Musique Française Classique de 1650 à 1800 – Dominantes du XV^{ème} au XX^{ème} siècles - Méthodes et Traités - Facsimusic) et la collection Mnémosis (livres sur l'histoire de la musique, des formes et des instruments).

Pour les collections de Fac-similés, il a conçu plus de 250 études musicologiques (préfaces), souvent en collaboration avec Philippe Lescat.